

THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST

Errors? help@extraordinaryform.org

INTROIT Psalms 24: 16-18

Réspice in me, et miseré mei,
Dómine, quóniam únicus, et pauper
sum ego: vide humilitátem meam, et
labórem meum: et dimítte ómnia
peccáta mea, Deus meus. (Ps. 24: 1,
2) Ad te, Dómine, levávi ániam
meam: Deus meus, in te confido, non
erubéscam. Glória Patri et Fílio et
Spirítui Sancto, sicut erat in princípio,
et nunc, et semper, et in sǽculórum. Amen. Réspice in me, et
miseré mei, Dómine, quóniam
únicus, et pauper sum ego: vide
humilitátem meam, et labórem meum:
et dimítte ómnia peccáta mea, Deus
meus.

COLLECT

Protéctor in te sperántium, Deus, sine
quo nihil est válidum, nihil sanctum:
multíplica super nos misericórdiam
tuam; ut, te rectóre, te duce, sic
transeámus per bona temporália, ut
non amittámus ætéerna. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,
qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sǽcula sǽculórum.

EPISTLE I Peter 5: 6-11

Caríssimi: Humiliámíni sub poténti
manu Dei, ut vos exáltet in témpore
visitatióñis: omnem sollicitúdinem
vestram projiciéntes in eum, quóniam
ipsi cura est de vobis. Sóbrii estote, et
vigiláte: quia adversárius vester
diábolus tamquam leo rúgiens círcuit,
quærens quem dévoret: cui résistite
fortes ín fide: sciéntes eádem
passióñem ei, quæ in mundo est,
vestræ fraternitáti fieri. Deus autem
omnis grátiae, qui vocávit nos in
ætérnam suam glóriam in Christo Jesu,
módicum passos ipse perfíciat,
confirmábit, solidabitq. Ipsi glória, et
impérium in sǽcula sǽculórum. Amen.

GRADUAL Psalms 54: 23, 17, 19

Jacta cogitátum tuum in Dómino: et
ipse te enútret. Dum clamárem ad
Dóminum, exaudívit vocem meam ab
his, qui appropínquant mihi.

LESSER ALLELUIA Psalms 7: 12

Allelúja, allelúja. Deus judex justus,
fortis et pátiens, numquid irásctitur per
síngulos dies? Allelúja.

GOSPEL Luke 15: 1-10

In illo témpore: Erant appropinquántes
ad Jesum publicáni et peccatóres, ut
audírent illum. Et murmurábant
pharísæi et scribæ, dicéntes: Quia hic
peccatóres récipit et mandúcat cum
illis. Et ait ad illos parábolam istam,
dicens: Quis ex vobis homo, qui habet
centum oves: et si perdíderit unam ex
illis, nonne dimíttonagínta novem in
desérto, et vadit ad illam, quæ períerat,
donec invéniat eam? Et cum invénerit
eam, impónit in húmeros suos
gaudens: et véniens domum, cónvocat
amicos et vicínos, dicens illis:
Congratulámini mihi, quia invéni ovem
meam, quæ períerat? Dico vobis, quod
ita gáudium erit in célo super uno
peccatóre pœniténtiam agénte, quam
super nonagínta novem justis, qui non
índigent pœniténtia. Aut quæ mélíer
habens drachmas decem, si perdíderit
drachmam unam, nonne accéndit
lucérnam, et evérrit domum, et quærít
diligénter, donec invéniat? Et cum
invénerit, cónvocat amícas et vicínas,
dicens: Congratulámini mihi, quia
invéni drachmam, quam perdíderam?
Ita dico vobis: gáudium erit coram
Ángelis Dei super uno peccatóre
pœniténtiam agénte.

OFFERTORY Psalms 9: 11, 12, 13

Sperant in te omnes, qui novérunt
nomen tuum, Dómine: quóniam non
derelínquis quæréntes te: psállite
Dómino, qui hábitat in Sion: quóniam
non est oblítus oratióñem páuperum.

SECRET

Réspice, Dómine, múnera supplicántis
Ecclésiæ: et salúti credéntium perpétua
sanctificatióne suménda concéde. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sǽcula sǽculórum.

COMMUNION Luke 15: 10

Dico vobis: gáudium est Ángelis Dei,
super uno peccatóre pœniténtiam
agénte.

POSTCOMMUNION

Sancta tua nos, Dómine, sumpta
vivíficent: et misericórdiæ sempitérnæ
præparent expiátos. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,
qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sǽcula sǽculórum.

Look Thou upon me , O Lord, and have
mercy on me: for I am alone and poor.
See my abjection and my labor and
forgive me all my sins, O my God. (Ps.
24: 1, 2) To Thee, O Lord, have I lifted
up my soul: in Thee, my God, I put my
trust: let me not be ashamed. Glory be
to the Father, and to the Son, and to
the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Look Thou
upon me , O Lord, and have mercy on
me: for I am alone and poor. See my
abjection and my labor and forgive me
all my sins, O my God.

O God, the Protector of those who put
their trust in Thee, without whom
nothing is strong, nothing is holy:
multiply upon us Thy mercy, that with
Thee as our ruler, and guide, we may
so pass through things temporal, that
we may not lose those which are
eternal. Through our Lord Jesus Christ,
Thy Son, Who lives and reigns with
Thee in the unity of the Holy Spirit,
God, forever and ever.

Dearly Beloved, Be you humbled under
the mighty hand of God, that He may
exalt you in the time of visitation;
casting all your care upon Him, for He
hath care of you. Be sober and watch,
because your adversary, the devil, as,
a roaring lion, goeth about seeking
whom he may devour. Whom resist ye,
strong in faith; knowing that the same
affliction befalls your brethren who are
in the world. But the God of all grace,
Who hath called us unto His eternal
glory in Christ Jesus, after you have
suffered a little, will Himself perfect you,
and confirm you, and establish you. To
Him be glory and empire for ever and
ever, Amen.

Cast thy care upon the Lord and He
shall sustain thee. When I cried to the
Lord He heard my voice, from them
that draw near to me.

Alleluia, alleluia. God is a just judge,
strong and patient: is He angry every
day? Alleluia.

At that time, the publicans and sinners
drew near unto Jesus to hear Him: and
the Pharisees and Scribes murmured,
saying: This man receiveth sinners and
eateth with them. And He spoke to
them this parable, saying: What man is
there of you that hath a hundred sheep,
and if he shall lose one of them, doth
he not leave the ninety-nine in the
desert, and go after that which is lost,
until he find it? And when he hath found
it, lay it upon his shoulders rejoicing
and coming home, call together his
friends and neighbors, saying to them;
Rejoice with me because I have found
my sheep that was lost? I say to you
that even so there shall be joy in
Heaven upon one sinner that doth
penance, more than upon ninety-nine
just who need no penance. Or what
woman having ten groats, if she lose
one groat doth not light a candle and
sweep the house, and seek diligently
until she find it? And when she hath
found it, call together her friends and
neighbors, saying: Rejoice with me
because I have found the groat which I
had lost? So I say to you, there shall be
joy before the Angels of God upon one
sinner doing penance.

Let them trust in Thee who know Thy
name, O Lord: for Thou hast not
forsaken them that seek Thee; sing ye
to the Lord, Who dwelleth in Sion: for
He hath not forgotten the cry of the
poor.

Look favorably, O Lord, upon the
offerings of Your prayerful Church and
grant that those who believe may, in
continual holiness, partake of the them
for their salvation. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the Holy
Spirit, God, forever and ever.

I say to you: there is joy before the
Angels of God upon one sinner doing
penance.

May Thy holy Gifts, O Lord, which we
have received, give us life: and having
purified us, prepare us for thine
everlasting mercy. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the Holy
Spirit, God, forever and ever.